

繁體中文
簡介
恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。
一般說明
1 插頭 2 馬達座 3 蓋子 4 洋蔥切碎機刀片座 5 網籃 6 攪拌槽 7 一般刀片座 8 切碎機攪拌槽蓋子（限 HR2506）
重要安全資訊
使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。
危險 不可將馬達座整個浸在水中或其他液體裡，亦不可將其放在水龍頭下沖洗；請以濕布清潔馬達座。 警告 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。 如果電線、插頭或其他附件受損時，請勿使用本產品。 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。 本產品不適合供下列人士 (包括孩童) 使用：身體機能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。 請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。 請勿讓孩童接觸產品與電線。 拿取刀片座時請小心，尤其是從攪拌槽加以移除，或是倒出攪拌槽中的食材，又或者是進行清潔時，都要格外注意：刀鋒相當銳利。 如果任何刀片座卡住，請先關閉產品電源，再將卡住刀片座的食材取出。 警告 更換配件或觸碰使用中會移動的零件之前，請先關閉產品電源並中斷電源供應。 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。 請僅將本產品用於本使用手冊所述之相關用途。 本產品僅供家用。 請勿超過表格中註明的食材用量與處理時間。 在進行處理之前，請先將大部份的食材切成約 2 公分大小。 請勿將溫度超過 80°C/175°F 的食材裝入攪拌槽中。 如果食材附著於攪拌槽的壁面，請拆下馬達座及蓋子，然後使用抹布或加入液體將食材分開。 無論本產品是搭配哪一種配件，都請勿連續運作超過 3 分鐘。 請先讓本產品降溫 15 分鐘，然後再繼續處理食材。 絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。 電磁波 (EMF) 本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。
食譜
鬆餅餡

食譜
鬆餅餡

注意： 本食譜適用於一般刀片座。

- 食材：
- 130 克 蜂蜜
 - 100 克 奶油 (室溫)

1 將蜂蜜放入冰箱冷藏數小時。

2 將蜂蜜與奶油 (切成 1.5 x 1.5 公分的方塊) 放入切碎機攪拌槽。

3 開啟產品電源，攪拌 5 秒鐘。

回收

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將本產品送至政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：**www.philips.com/support**，或另行參閱全球保證書。

简体中文
简介
感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。
基本说明
1 插头 2 马达组件 3 盖子 4 洋葱切碎器刀片组件 5 蒸篮 6 加工杯 7 普通刀片组件 8 切碎器加工杯杯盖(仅限 HR2506)
重要安全信息
使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。
危险 切勿将马达组件浸入水或任何其他液体中，也不要在水龙头下冲洗。只能用湿布清洁马达组件。 警告 在产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。 如果电源线、插头或其它部件受损，则不要使用产品。 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员进行更换。 产品不建议由有肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与产品使用有关的监督或指导。 请照顾好儿童，本产品不能用于玩耍。 将产品及其线缆放在儿童接触不到的地方。 拿取刀片组件时一定要非常小心，特别是从加工杯中取出刀片、清空加工杯以及清洁时。它的刀刃非常锋利。 如果其中一个刀片组件被卡住，请务必先关闭产品，再清除堵塞刀片组件的原料。 警告 更换附件或接触使用中的活动部件之前，请先关闭产品并断开电源。 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。 只能将本产品用于用户手册中所示的原定用途。 本产品仅限于家用。 不要超出表中所示的份量和加工时间。 加工前，将大块原料切成 2 厘米见方。 切勿将温度高于 80°C/175°F 的原料装入加工杯中。 如果原料粘在加工杯的杯壁上，请取下马达组件和盖子。然后用刮铲松动原料或添加一些液体。 请勿让装有任何一配件的产品持续运行超过 3 分钟。让产品冷却 15 分钟后再继续进行加工。 不要使用钢丝球、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁本产品。 电磁场 (EMF) 本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。
食谱
煎饼馅

注意： 以下是可以使用普通刀片组件加工的食谱。
原料：

- 130 克 蜂蜜
- 100 克 黄油（室温）

1 将蜂蜜放入冰箱中冷冻数小时。
2 将蜂蜜和黄油（1.5 x 1.5 厘米大小的方块）加入切碎器加工杯。
3 启动产品并切 5 秒钟。
回收

弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾扔在一起，应将其交给指定的回收中心，这样做有助于保护环境。
保修和支持
如果您需要信息或支持，请访问 **www.philips.com/support** 或阅读单独的全球保修卡。

فارسی
مقدمه
بخاطر این خرید به شما تبریک می گویم و به Philips خوش آمدیدا برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را درنشانی www.philips.com/welcome ثبت کنید.
شرح کلی
1 دوشاخه 2 واحد موتور 3 در 4 واحد تیغه خرد کن پیاز 5 سبد 6 کاسه 7 واحد تیغه هم زن عادی 8 درب ظرف خردکن (فقط در HR2506)
اطلاعات ایمنی مهم

این اظاعات مهم را قبل از استفاده از دستگاه یا دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

- خطر**

هرگز محفظه دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشویید. فقط از یک تکه پارچه تمدا ر برای تمیز کردن واحد موتور استفاده کنید.
- تذنیار**

قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.

چنانچه سیم برق، دو شاخه یا سایر قطعات دستگاه صدمه دیده اند از دستگاه استفاده نکنید. اگر سیم برق صدمه دیده باشد باید Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تأیید شده دیگر برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویضی نمایند.

این دستگاه برای استفاده توسط اشخاصی که دارای مشکلات بدنی، حسی یا ذهنی (کودکان را هم شامل می شود) یا افرادی فاقد تجربه، دانش کافی می باشند طراحی نشده است، مگر این افراد تحت نظارت فردی مسئول قرار داشته یا استفاده از دستگاه را از این افراد فرا گیرند.

کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوند که با دستگاه بازی نمی کنند.

دستگاه و سیم برق آن را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.

هنگام کار با تیغه ها بسیار دقت کنید. خصوصاً هنگام درآوردن آنان از کاسه، هنگامی که کاسه را خالی می کنید یا هنگامی که آنان را تمیز می کنید، بیشتر دقت کنید. لیه های پرش بسیار تیز می باشند!

اگر یکی از تیغه ها گیر کرد، دستگاه را قبل از خارج کردن مواد که باعث گیر کردن تیغه شده است، خاموش کنید.
- | میدانهای الکترومغناطیسی (EMF) |
| --- |

- قبل از تعویض لوازم جانبی یا قطعات ضمیمه ای که هنگام استفاده حرکت می کنند، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از برق بکشید.

هرگز از لوازم و قطعات سایر تولید کنندگان که بطور خاص از طرف Philips توصیه نشده اند استفاده نکنید. چنانچه از این لوازم یا قطعات استفاده کنید، ضمانت شما باطل می شود.

فقط از دستگاه برای موارد طراحی شده به نحوی که در دفترچه راهنمای کاربر توضیح داده شده است، استفاده کنید.

این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.

از مقایسه ز زمانهای آماده سازی تعیین شده در جدول فراتر نروید.

قبل از آماده کردن، مواد غذایی بزرگ را به قطعات حدود ۲ سانتی متر خرد کنید.

هرگز کاسه را از موادی که دافتر از ۸۰ درجه سانتی گراد/۱۷۵ درجه فارنهایت باشد پر نکنید.

اگر مواد به دیواره کاسه بچسبند، واحد موتور و در را بردارید. سپس مواد را با یک کاردرک جدا کنید یا قدری مایع اضافه کنید.

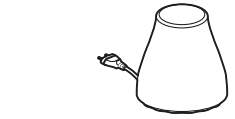
با دستگاه و هر کدام از لوازم جانبی بیشت از ۳ دقیقه بدون وقفه کار نکنید. قبل از ادامه کار، بگذارید دستگاه به مدت ۱۵ دقیقه خنک شود.

هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- | میدانهای الکترومغناطیسی (EMF) |
| --- |

این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

دستورالعمل پخت مواد
مواد پر کردن پی کیک
توجه: این دستورالعمل تهیه را فقط می توان با واحد تیغه عادی انجام داد. مواد لازم: ۱۲۰ گرم عسل ۱۰۰ گرم کره (درجه حرارت اتاق) 1 عسل را برای چند ساعت در یخچال قرار دهید. 2 عسل و کره (قطعات ۱٫۵ x ۱٫۵ سانتی متر) را درون کاسه خرد کن قرار دهید. 3 دستگاه را روشن کنید و به مدت ۵ ثانیه خرد کنید.

بازیابی
دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.
ضمانت و پشتیبانی
اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی www.philips.com/support مراجعه کنید یا برکه جاکانته ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

العربية
مقدمة
هنيئاً لك على شراء هذا المنتج ومرحباً في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على www.philips.com/welcome
وصف عام
1 القابض 2 وحدة الموتور 3 القطاء 4 وحدة شفرات قطاعة البصل 5 السلة 6 سلطانية 7 وحدة الشفرة العادية 8 غطاء وعاء المفرمة (HR2506 فقط)
معلومات مهمة معنية بالسلامة

يرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

- خطر**

لا تغمر وحدة الموتور أبداً في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفها تحت ماء الصنبور. فقط استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف وحدة الموتور.
- تحذير**

تأكد من أن درجة الفولتية الموضحة على الجهاز تتوافق مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.

لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك التيار الكهربائي أو القابض أو أي أجزاء أخرى.

إذا تلف سلك التيار الكهربائي، فيجب استبداله بمعرفة شركة Philips أو مركز خدمة معتمد لدى شركة Philips أو اشخاص ذوي موهبات مناسبة لتجنب المخاطر.

لم يتم تصميم هذا الجهاز ليستخدمه الأشخاص (يمن فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الحسية أو العقلية أو الذين يفقدون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يحصلوا على الإشراف والتوجيه فيما يتعلق باستعمال هذا الجهاز من الشخص المسئول عن سلامتهم.

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

احفظ الجهاز والسلك الكهربائي الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال.

يجب توخي الحذر الشديد عند التعامل مع الشفرات. وتوخي الحذر تحديداً عند إزالة الشفرات من السلطانية وعند تفريغ السلطانية وتنظيفها. حواف التقطيع حادة للغاية.

إذا لقت واحدة من وحدات الشفرات، أوقف تشغيل الجهاز قبل إزالة المحتويات التي تعيق وحدة الشفرات.
- تنبيه**

أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن وحدة التزويد بالطاقة قبل تغيير الملحقات أو الاسلاك بالقطع التي تحرك أثناء الاستخدام.

لا تُقدم أبداً على استخدام أية ملحقات أو أجزاء من شركات تصنيع أخرى غير التي توصي بها شركة Philips تحديداً. فإنما استخدمت مثل هذه الملحقات أو الأجزاء، فسيصبح ضمانك لاغياً.

لا تستخدم هذا الجهاز إلا في الأغراض المخصصة لها كما هو موضح في دليل المستخدم.

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.

لا تتعدى المقادير وأوقات التحضير الموضحة بالجدول.

قطع المكونات الكبيرة إلى قطع صغيرة حجمها حوالي ۲ سم قبل تحضيرها.

لا تماز السلطانية بأي مكونات تزيد درجة حرارتها عن ۸۰ درجة مئوية/۱۷۵ درجة فهرنهايت.

في حالة التصاق المكونات بجوانب السلطانية، قم بإزالة وحدة الموتور والغطاء. ثم حرر المكونات باستخدام ملعقة أو بإضافة بعض السائل.

لا تدع الجهاز يعمل أثناء تركيب أي من الملحقات لفترة أطول من ۳ دقائق دون توقف. اترك الجهاز لمدة ۱۵ دقائق حتى يبرد قبل مواصلة التحضير.

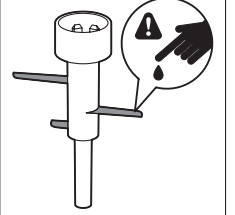
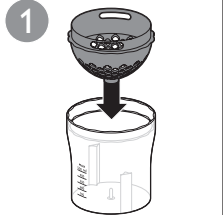
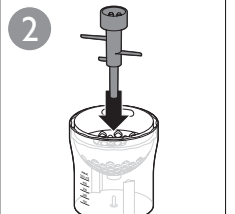
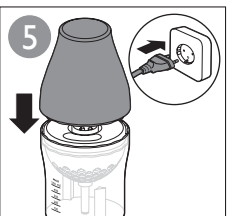
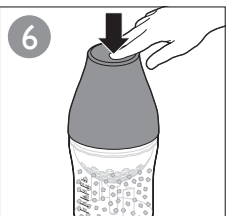
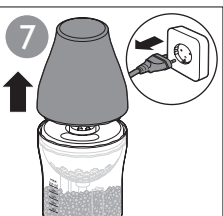
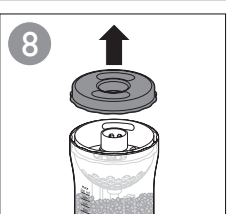
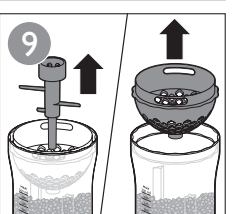
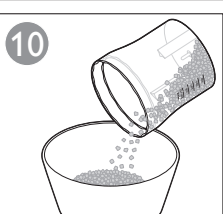
لا تستخدم سلك تنظيف الصحن أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.
- المجال الكهرومغناطيسي (EMF)**

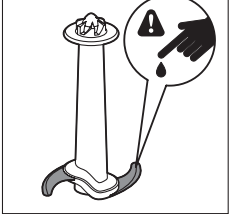
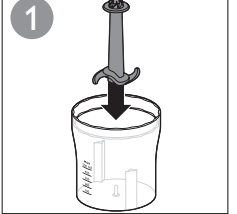
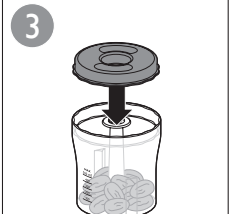
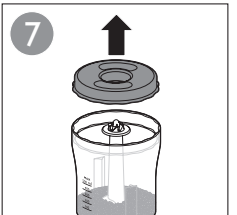
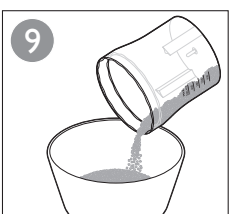
يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.
- | الوصفات |
| --- |
- | |
| --- |
| **حنو فطائر البانكيك** |

يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

الوصفات
حنو فطائر البانكيك
ملاحظة: يمكنك إعداد هذه الوصفة باستخدام وحدة الشفرة العادية. المكونات: 1۲۰ جرام عسل ۱۰۰ جرام زبد (في درجة حرارة الغرفة) 1ضع العسل في الخلاطة لعدة ساعات. 2ضع العسل والزبد (المقطع مكعبات ۱،۵x1،۵ في سلطانية التقطيع. 3قم بتشغيل الجهاز وقطع المكونات لمدة ۵ ثوان.

إعادة التدوير
لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فانت تتساعد من خلال القيام بهذا الإجراء على الحفاظ على البيئة.
الضمان والدعم
إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة www.philips.com/support أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المتفصل.

Always here to help you / 始终如一地为您提供帮助
Register your product and get support at / 请登录后以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome

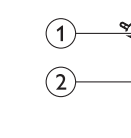
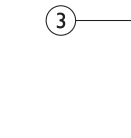
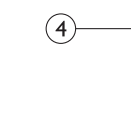
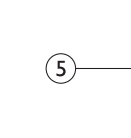
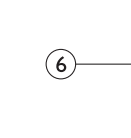
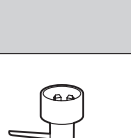
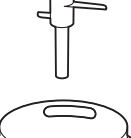
HR2505
HR2506



PHILIPS

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice 技术规格如有变更，恕不另行通知 © 2016 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. 保留所有权利  100% recycled paper 4203.064.6378.1.C

		
	(Kg)	(MAX)
	100 g	—
	100-150 g	—
	120 g	—
	100 g	—
	2x	—
	200 g	10-15 sec.
	100 g	10 sec.
	100-200 g	10-20 sec.
	250-300 g	10-20 sec.